



# TRAPANI

## PROVINCIA REGIONALE



*Il Presidente prof. Gioacchino Aldo Ruggieri,  
la Giunta e il Consiglio Provinciale augurano  
Buon Natale e Felice Anno Nuovo*

Nat  
gio  
pes  
lo,  
teci  
gelo  
zio,  
ga  
C  
trali  
imm  
dei  
scen  
mod  
riam  
delle  
misti  
neon  
com  
E ci  
aspr  
a 77  
laggi  
ni o  
le ca  
cent  
E  
in c  
origi  
ti pe  
pe,  
di D  
ria,  
fare  
No  
in q  
che s  
ri pr  
Prob  
G  
allog  
le us  
fredd  
per  
Luca  
lo fa  
una s  
do l'  
non  
stalla  
latino  
cinto  
mento  
anima  
IV se

I  
Il p  
d'con  
di Na  
ne fig  
nota  
mente  
paesag  
rocce  
ti co  
copera  
collet  
un mo  
ora m  
a gua  
cano  
guidat  
ove p  
qualch  
una g  
entros  
pecore  
caldaia  
fuoco  
solitan  
store e  
fittagli  
pedi.  
sce u  
con li  
fiume  
quale  
zato us  
la spo  
la sua  
(cimed  
na. D  
ed an  
gere a  
na. U  
ciare u  
prende  
toni d  
ferocce  
zappan  
gna po  
di col







FIABA DI NATALE

La Spada di Cavaliere

Anche se uno nasce povero non significa affatto essere un tipo poco simpatico. Lo spirito avventuroso e delle speranze...

Giuseppe Moscati medico santo

Beatificato nel 1975 dal papa Paolo VI, è stato canonizzato il 25 Ottobre cor. dal papa Giovanni Paolo II.

1) Che ha condotto una vita «normale» pur in mezzo alla straordinarietà della sua vita pubblica, impegnandosi sia per migliorare i suoi rapporti con gli «altri» sia per riuscire ad essere un ottimo medico e professore...

HA AVUTO LUOGO A MONREALE

X Convegno regionale AIMC

La Sezione A.I.M.C. di Monreale ha organizzato il X convegno regionale di studio su un tema particolarmente delicato in questo momento: «La scuola siciliana per la pace e l'affermazione dei diritti dei popoli».

«Colapesce» a Trapani

In un momento storico della nostra civiltà, quando abbiamo quasi annullato la poetica suggestione della fantasia, perché ritenuta inutile e infantile...

Michele Fiorino) «No! — però risponde il Coro — Colapesce non è morto, non può morir!».

ATTIVITA' MUSICALE DELL'ACAM

TRAPANI — L'Associazione Culturale Attività Musicali (A.C.A.M.) ha iniziato la sua attività invernale con due riusciti concerti tenutisi nello scorso mese di novembre al Palazzo Ripa.

QUESTIONARIO PARROCCHIA S ANNA

MARSALA — La Parrocchia di S. Anna di via XIX Luglio, nell'intento di conoscere i propri parrocchiani e di operare un effettivo rinnovamento nella famiglia, nel lavoro, nella strada...

Due bacini galleggianti da 5000 tonn di sollevamento Floating docks no 1-2 of 5000 tons lifting power

CANTIERE NAVALE BACINO DI CARENAGGIO SpA TRAPANI

COSTRUZIONI E RIPARAZIONI NAVALI E MECCANICHE SHIPBUILDING AND REPAIRING YARD



Varo del rimorchiatore «Vincio Barretta» (dicembre 1986)

Il cantiere della «Bacino di Carenaggio» è in grado di rendere i seguenti servizi: Carenaggio scafo, riparazioni allo scafo, al timone, ai motori, ai macchinari ausiliari, agli impianti elettrici, agli armamenti nautici, agli alloggi.



# CITTA' DI TRAPANI

Il Sindaco Vincenzo Augugliaro anche a nome della Civica Amministrazione porge i migliori auguri a tutta la Cittadinanza.

## GLI AMMINISTRATORI

**Sindaco: AUGUGLIARO prof. Vincenzo**

**Assessori**

**FAZIO prof. Pietro** - Servizi Demografici, Stato Civile, Statistica e Censimenti, Leva, Pensioni, Vice Sindaco,

**PILATO Giovanni** - Igiene e Sanità, Nettezza Urbana, Autoparco,

**CRIVELLO geom. Antonino** - Lavori Pubblici, Strade, Ville e Giardini, Illuminazione Pubblica, Cimitero, Edilizia Urbanistica,

**MINGOIA rag. Franco** - Finanze, Economato, S A U, Tributi, Contratti,

**BIANCO Giuseppe** - Pubblica Istruzione, Sport, Turismo, Spettacoli, Beni Culturali,

**GALLUFFO avv. Vito** - Acquedotti,

**NOLFO geom. Salvatore** - Personale, Legale, Mercati e Fiere, Sviluppo Economico,

**FERRANTE rag. Salvatore** - Polizia Urbana, Commercio, Annona, Assistenza, Patrimonio.

**Consiglieri**

DC - Augugliaro Vincenzo

DC - Garuccio Erasmo

DC - Benzi Giuseppe

DC - Barbara Leonardo

DC - La Commare Nicolò

DC - Bono Vincenzo

DC - Conticello Vito

DC - Calamia Andrea

DC - Laudicina Antonino

DC - Nolfo Salvatore

DC - Sugamiele Mario

DC - Grimaldi Filippo

DC - Crivello Antonino

DC - Ferrante Salvatore

DC - Martinico Antonio

DC - Marascia Antonino

DC - D'Amico Aldo

PRI - Pilato Giovanni

PRI - Gualano Antonino

PRI - Valenti Giuseppe

PRI - Mingoia Franco

PLI - Braschi Francesco

PSI - Barbera Antonino

PSI - Mannina Vito

PSI - Bianco Giuseppe

PSI - Pellegrino Bartolo

PSI - De Caro Nicolò

PSI - Galluffo Vito

PSI - Fazio Pietro

PSI - Avellone Michele

PCI - Manzo Giuseppe

PCI - Grimaudo Antonio

PCI - Cangemi Angela

PCI - Di Gregorio Antonio

MSI - Rallo Michele

MSI - Costantino Isidoro

MSI - Li Causi Settimo

PSDI - Manuguerra Luigi

PSDI - Maltese Giovanni

Ind. - Caruso Pietro

## ORGANIGRAMMA DELLE RIPARTIZIONI E DEI SERVIZI MUNICIPALI

**Segretario Generale Regg** (Tel. 21425)  
MESSINEO dott. Damiano

**Dirigente Gabinetto** (Tel. 23600-28730)  
VENUTI dott. Lorenzo

**Capo Ripartizione Segreteria Generale** (Tf. 29074)  
AUGUGLIARO dott. Bartolomeo

**Capo Ripartizione Personale**  
ADRAGNA dott. Benito

**Capo Ripartizione Contratti e Appalti** (Tel. 27231)  
DI MICELI dott. Lucia

**Capo Ripartizione f. f. Anagrafe, Statistica, Elettorato, Stato Civile, Leva, Censimenti, C. E. D.** (Tel. 24225-22803)  
SPARLA Rag. Filippo

**Ufficio Stampa** (Tel. 23600)  
MARRONE Francesco

**Capo Ripartizione Polizia Urbana Amministrativa** (Tel. 23929)  
DI GRAZIA Ins. Arturo

**Comandante f. f. Corpo VV. UU.** (Tel. 21750)  
FERRAUTO Cap. Pasquale

**Capo Ripartizione f. f. Finanze e Contabilità** (Tel. 22744)  
SOLDANO rag. Giovanni

**Capo Ripartizione Tributi** (Tel. 29024)  
PILATI dott. Leonardo

**Capo Ripartizione f. f. Ufficio Tecnico**  
IMPELLIZZERI ing. Salvatore

**Capo Ripartizione Pubblica Istruzione** (Tel. 22795)  
CATANIA dott. Giacomo

**Capo Ripartizione f. f. Assistenza** (Tel. 28761)  
CONTILIANO rag. Nicola

**Dirigente Servizio Nettezza Urbana** (Tel. 32377)  
MESSINA ing. Filippo

**Dirigente Servizio Acquedotti** (Tel. 31750)  
FRAZZITTA ing. Nicolò

**Direttore S.A.U.** (Tel. 32959 - 21993)  
CARUSO ing. Carlo

QUADRO DELLA PESCA

(segue dalla prima)

che vuole chiarezza ed efficienti risposte»

In quanto ai futuri intendimenti della Regione siciliana l'On Canino ha sostenuto « La Regione siciliana ha, a termini dell'art 14 dello Statuto, competenze esclusive in materia di pesca. Ebbene la Regione vuole affrontare in termini compiuti la problematica della pesca, vuole utilizzare a pieno le occasioni che questa competenza offre, intende ancora far valere, a livello comunitario, il peso della propria presenza. Per tali fini sto portando avanti, sia a livello nazionale che comunitario, iniziative rivolte al chiarimento dei rapporti tra Regione, Stato e Comunità.

Ho già disposto la costituzione di una apposita Commissione di studio che affronti i problemi dei rapporti con le Capitanerie di Porto della Sicilia, che delimiti l'ambito di competenza di vigilanza sull'attività di pesca ed il rilascio dei permessi di pesca e chianisca in via definitiva, nel rispetto dell'autonomia legislativa siciliana, quelle situazioni di incertezza che scaturiscono da interventi legislativi nazionali su problemi non ancora affrontati dalla Regione». L'on Canino ha poi affrontato lo spinoso problema dei difficili rapporti con le nazioni del nord Africa e con la Tunisia in particolare « Trattasi di questione che affonda le sue radici nel lontano 1950, quando la Tunisia, con determinazione unilaterale, ha esteso le proprie acque territoriali sin quasi sotto le coste di Lampedusa. Ho la consapevolezza che il problema è molto complesso. Tuttavia ritengo che sia urgente una soluzione che, in via immediata, possa essere ricercata nel ripristino degli accordi bilaterali di pesca. In prospettiva la questione dovrà essere negoziata a livello di rapporti tra lo Stato italiano e quello tunisino, al fine di ricondurre la situazione delle acque territoriali nello stato quo ante. Posso assicurare che il mio impegno è orientato in questo senso». Ma al di là della problematica legislativa l'on Canino ha affrontato anche quella della ricerca scientifica, sulla quale si appuntano le speranze di tanti operatori del settore.

«Un notevole contributo ci attendiamo anche dalla ricerca scientifica che è stata privilegiata non a caso, e lo sarà in termini più consistenti, per le indicazioni delle vie da percorrere. Certo si pongono problemi di regolamentazione e di programmazione, in relazione ai quali la Regione e il competente Assessorato sono chiamati ad attivare tutte le energie e la pronta capacità propluvisiva e di coordinamento». Un discorso, come si può notare, che non ha trascurato nessuno degli aspetti che compongono la problematica della pesca, un discorso franco e deciso, come franca e decisa sarà, ci auguriamo, l'azione che la Regione vorrà intraprendere per dare un reale rilancio al settore della pesca.

«Il mare — ha concluso Canino — è di per se naturale fonte di ricchezza e come ogni ricchezza va custodita e salvaguardata. Ma nel presente mo-

mento storico, la ricchezza, per essere considerata veramente tale, deve produrre accanto al benessere ordinario investimenti e progetti finalizzati ad ulteriori incrementi produttivi. E' questo il nostro impegno»

L'ARCANGELO GABRIELE

(segue dalla terza)

pani e intorno alcuni pesci, tu sono poi altre decorazioni di uccelli e piante, oleandri, fiori di loto, mentre tra gli uccelli si notano le colombe, gli aironi, i piccoli anatrocchi. Seguendo l'itinerario del pellegrino eccoci sul Monte delle Beatitudini, a soli tre chilometri da Tabga, dove Gesù pronunciò il sermone della montagna «vedendo la folla, Egli salì su un monte, e quando sedette i suoi discepoli gli si fecero attorno ed Egli parlò loro dicendo: Beati i poveri di spirito perché di essi è il Regno dei cieli». A nove chilometri infine ecco il Monte Tabor «e dopo sei giorni Gesù prese con sé Pietro e Giacomo e Giovanni suo fratello, e li condusse su un alto monte ed Egli si trasformò innanzi ai loro occhi e il suo viso splendette come il sole e i suoi abiti divennero bianchi come la luce». Qui sorge la Basilica francescana della Trasfigurazione e si ha l'esatta misura di avvenimenti che a distanza di secoli vibrano nel cuore come un'eterna promessa di pace.

«MEDIMOBIL '87»

(segue dalla quinta)

cento dalla Sicilia, -2 per cento dal Centro Sud, +2 per cento dal Nord.

«L'aumento delle presenze siciliane — ha detto Torregrossa — va considerato come un fatto oltremodo positivo, perché conferma la crescente vitalità di un settore che ha grandi tradizioni e che si è messo in linea, operando a livello del design e delle tecnologie più moderne».

Sull'onda di un crescendo di consensi e di successi, meritatamente conquistati nei scorsi anni, la Medimobil, l'ultima delle Mostre specializzate, che, nel corso dell'anno fanno da corollario alla Fiera del Mediterraneo, facilitata da un clima dicembre che, a Palermo, che st'anno è particolarmente mite, nella sola giornata di domenica 6 dicembre, ha registrato il sorprendente afflusso di oltre ottantamila visitatori. Anche nei giorni successivi l'afflusso è stato notevole, come mai negli anni passati.

MESSAGGIO DI PACE

(segue dalla quinta)

il 25° di istituzione della Comunità Parrocchiale, ha richiesto particolare lavoro ed intelligenza. La gente di San Giuliano e del Rione San Cusumano dan-no lode all'amato pastore della Chiesa di Cristo Re, don Giovanni Mattarella, e ai suoi collaboratori e, ancora, agli Amministratori Locali di Monte Erice che hanno collaborato in silenzio al Comitato dei festeggiamenti.

Un particolare ricordo va al medico dott. Mariano Manore, Presidente, allora, dell'Istituto Autonomo per le Case Popolari della Provincia di Trapani, che volle attuare il programma della legge 640/54, la legge «Tupini» n 408, il decennale

Gescal (Piano Fanfani) e la Reg. n 12 in quella «zona desolata» chiamata San Giuliano di Erice. Oggi — con la Chiesa Parrocchiale e gli edifici scolastici — forma un Quartiere dai lineamenti architettonici arditi. Percato che manca di spazi verdi e di alcune sistemazioni stradali interne. L'immobile parrocchiale è sito al centro della Borgata con larga piazza ed idonea illuminazione pubblica. Tale sito fu segnalato agli Organi Tecnici Curiali dal Direttore dello IACP Avv. Mario Serraino ed altri Amici che vedevano indispensabile il servizio religioso nel Quartiere ed il progetto fu redatto dall'ing. Luigi Scaminaci, dell'IACP di Trapani.

Il Sac. don Giovanni Mattarella e il Cappellano nelle vicine carceri, assai ben voluto da quegli Ospiti, ai quali va il nostro fraterno affetto.

FIABA DI NATALE

(segue dalla sesta)

di cenere. Le lacrime scottanti di mamma Agatina avevano avuto uno strano potere, incredibile per chi fosse stato presente alla scena.

«Caro Roby, ricordati che nella vita non esiste alcun Libro del Miracoli. La saggezza, il lavoro, sono conquiste di ognuno di noi. Vai pure, Roby. Ti dirò quelle monete che hai trovato nel campo non sono il frutto di una cosa fantastica. Tuo padre le aveva raccolte via via, con il sudore della fronte e le aveva messe da parte per te».

«Mamma e la Spada di Cavaliere, allora? — gli chiese Roby, avvicinandosi e stringendola in un forte abbraccio».

«La famosa spada è l'unica cosa che veramente esiste. Nella nostra famiglia è arrivata di generazione in generazione. Molti impegni troverai ad attenderti. Dovrai tutti superarli, da vero cavaliere, come coloro che hanno posseduto questa spada, vale a dire senza macchia e senza paura».

Roby stava ora meravigliosamente bene. Aveva capito la lezione.

GIUSEPPE MOSCATI

(segue dalla sesta)

ed il segno del Vescovo, fa voti affinché, sull'esempio del santo medico prof. Giuseppe Moscati, anche nel nostro ambiente, soprattutto ad opera dei medici cattolici, venga offerto un sempre più cristiano servizio ai malati, frutto di una conversione del cuore e di tutta la vita, per il bene della società e per la santificazione personale degli stessi medici.

Il Pastore della diocesi avvalori questi auspici con la sua paterna e corroborante benedizione.

ORGANIZZATI DALL'ACCADEMIA MEDITERRANEA E DALL'ANCoL

Corsi di lingua tedesca

Sono appena iniziati i Corsi di Tedesco che l'Accademia Mediterranea, insieme all'ANCoL di Trapani, organizza per il secondo anno consecutivo in collaborazione con il Goethe-Institut di Palermo e il Consolato Tedesco. Si tratta di una iniziativa che ha già raccolto molto entu-

siasmo in un primo corso intensivo estivo e nei corsi semestrali del 1986-87. I corsi sono rivolti a chi — studente o professionista — ha l'interesse di imparare questa lingua fondamentale per il settore turistico-commerciale e di migliorare conoscenze già acquisite. Le lezioni

sono tenute da insegnanti di madrelingua con massima qualificazione secondo la più moderna metodologia.

Eventuali interessati si possono rivolgere alla Segreteria dei Corsi in Via Pergolesi 35 (tel. 34070).



CITTA' DI MARSALA

Il Sindaco, la Giunta Municipale ed il Consiglio Comunale augurano alla cittadinanza

Buon Natale e Felice Anno Nuovo

118780

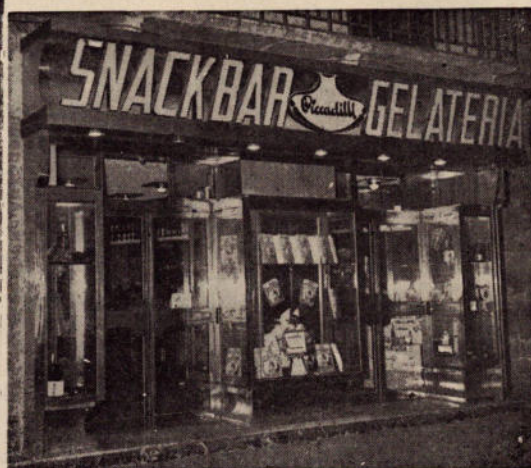


COMUNE DI PETROSINO

Il Consiglio Comunale, la Giunta Municipale ed il Sindaco augurano ai Concittadini

Buon Natale e Felice Anno Nuovo

SNACK BAR - GELATERIA



PICCADILLI

Trapani - Via Torrearsa 19 - Tel. 22408

Augura BUON NATALE e ricorda alla propria clientela che a tutte le ore è in funzione la TAVOLA CALDA

SPEDIZIONE CASSETTE CASSATE E DONI NATALIZI

Alberto BUSCAINO

ARREDAMENTO IDEALE PER LA CASA MODERNA MOBILI 900 E CLASSICI - MOBILI CANTU'

Trapani - Via Ammiraglio Staiti 15-17 - tel 23834

augura alla Clientela Buon Natale

direttore responsabile ANTONIO CALCARA

Registrato presso il Tribunale di Trapani n 64 10 aprile 1959

Tipi delle Arti grafiche Correo